

درس‌های زندگی از گربه‌ی خیابانی به نام باب



www.ketab.ir

مؤلف: جیمز بوئن

مترجم: مهناز مهری



سرشناسه: درسهای زندگی از گربه ی خیابانی به نام باب

نام پدیدآور: جیمز بونن

مترجم: مهناز مهری

ویراستار: سینا متانت

مشخصات نشر: تهران، افق دور تیرماه ۱۴۰۰

مشخصات ظاهری: ۱۵۳ صفحه رقی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۳-۲۴۹-۴



درسهای زندگی از گربه ی خیابانی به نام باب

نویسنده: جیمز بونن

مترجم: مهناز مهری

ویراستار: سینا متانت

ناظر امور چاپ و نشر: محسن باطنی

طراح جلد: ویدا سلو

صفحه آرای: اکرم ملک نژاد

انتشارات: افق دور

سال و نوبت چاپ: اول - تیرماه ۱۴۰۰

چاپ: دیجیتال کسری

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۳-۲۴۹-۴

تیراژ: ۱۰۰ نسخه

قیمت: ۷۵۰۰۰ تومان

مقدمه



من هم مثل اکثر افراد، شاید هم بیشتر از خیلی از آنها، انتخاب‌های بدی در زندگی‌ام داشته‌ام. البته تصمیم من برای نگهداری از گربه‌ای حنایی به نام باب شامل این قضیه نمی‌شود. بلکه کاملاً برعکس؛ باید بگویم که یکی از عاقلانه‌ترین کارهایی بود که تا به حال انجام داده‌ام، و از بسیاری جهات مایه نجات یکدیگر بوده‌ایم. در بهار سال ۲۰۰۷، او را در حالی که زخمی شده بود، پیدا کردم، و تا به دست آوردن سلامتش پرستاری او را به عهده گرفتم. او به واقع مایه نجات من شد. وقتی به گذشته نگاه می‌کنم، می‌بینم تا قبل از دیدن او زندگی سراسر آشفته‌ای داشتم. یک دهه از زندگی و شاید بیشتر از آن را با اعتیاد سر کردم و زمانی طولانی بی‌خانمان بودم. شب‌ها را در خیابان یا گرمخانه می‌گذراندم، و این آخرین شانس، و زندگی جدید من به حساب می‌آمد. او که زندگیش را مدیون من بود، کمکی شد برای این که سر و سامانی به وضع زندگیم بدهم. همیشه راجع به زندگی باب پیش از ملاقاتمان فکر می‌کنم. با



توجه به زخم‌ها و آثار خراشیدگی که روی بدنش بود، می‌شد فهمید که زندگی پرخطری را پشت سر گذاشته است. ولی این که آیا او یک گربه خیابانی بود، یا قبل از من فرد دیگری مراقبت او را به عهده داشته است، هیچ اطلاعی ندارم. همیشه این موضوع از زمانی که او را شناختم برایم به صورت یک معما و راز باقی مانده است.

چیزی که من از همان اول فهمیدم، این بود که او به طرز عجیبی نسبت به دیگر گربه‌ها عاقل‌تر است. نمی‌دانم واقعاً در طول زندگی رمزآلود قبلی تحت تعلیم بوده یا نه، ولی همانند فیلسوفی قدیمی است که نسبت به همه افراد و اشیای پیرامونش اشراف داشته و همه چیز را از قبل می‌داند. از اسرار و آشکار زندگی مطلع بوده و ناگفته‌ای برایش وجود نداشته و بر همه چیز مسلط است. حتی به نظرم عاقل‌تر از زمان آشنایی‌مان هم شده است. زندگی من در این مدت دچار تغییرات زیادی شده و این را مدیون زندگی با او و فیلمی به نام **گربه‌ای خیابانی به نام باب** هستم. او به راحتی با تغییرات زندگی‌مان سازگار شد و به راحتی با افرادی که برای امضای کتاب یا نخستین نمایش فیلم می‌آمدند، برخورد می‌کرد. وقتی مشغول گیتار زدن در کاونت گاردن، و یا فروش کتاب‌ها در بیرون ایستگاه متروی آنجل در شمال لندن می‌شدم، برای خودش در پیاده رو می‌نشست.

می‌دانم که شاید این حرف‌ها در مورد یک گربه کمی عجیب، یا حتی احمقانه به نظر برسد، ولی او برای من موجودی الهام بخش بود. گاهی اوقات تنها کافی است به تماشای او بنشینیم تا از خود بیخود شده و مجذوب شیوه‌ی



رفتار، نحوه تعاملات او با دنیا در پاسخ به موقعیت‌های گوناگون، یا حتی نحوه زندگی روزمره او گردم. طی این ده سال گذشته، او حقیقتاً به نوعی حکم یک مربی را برایم بازی کرده است.

این کتاب، مجموعه‌ای از تجارب و آموزه‌هایی است که طی سال‌ها زندگی با باب به دست آورده‌ام و امیدوارم همانطور که راهنمایی‌های این گربه عاقل توانست به من کمک کند، برای شما هم مفید فایده قرار گیرد.

جیمز بوئن

لندن - ۲۰۱۸

www.ketab.ir